



yhwd' | ykf | br' | whwtrn | whs₂qrn | bythw | ykrb | bn | mwt₁rhw | 'dy | miry₁mn □
 y h w d' | b r d' | w b z k t | m r' h w | d b r' | n | y k r b | f s₁ h w | m r' | h y n | w m w t n | m r' | s₁ | f
 m y n | w' r d n | d b r' | k l m | w b s l t | s₂ ' b h w | y s₃ r' l | w b m q m | m r' h w | d
 r' ' m r | ' y m' n | m l k | s₁ b' | w d r y d | n | w h d r m w t | w y m n t | w b m q m... y [k] f
 h w | w' r h t h w | w k d' l | y k n n | l m' n h w | w m k n t | m l k n | l m k r b n | ' h l k | f. h y...

יהודה כתב
 ליכרוב מר
 שלם אמון
 אמון

« Yehuda' Yakkuf ha costruito, fondato e ricoperto la sua casa Yakrub dalle sue fondamenta fino alla sommità con l'aiuto e con la grazia del suo Signore, che ha creato la sua anima, il Signore dei vivi e dei morti, il Signore del cielo e della terra, che ha creato tutto e (che) sta al fianco del Suo popolo, Israele. E col potere del suo signore Dhar'amar Ayman, re di Saba e dhu-Raydan e Hadramawt e Yemen, e col potere... e i suoi... E che non avvengano alla sua dimora e al santuario, l'edicola del re, disgrazie di distruzione (?)... »

Testo ebraico: « Ha scritto Yehudah signore di Yakrub. Amen. Pace. Amen. »
 Monogrammi: Yehuda' Yakkuf Yakrub

ebraico	traduzione	note grammaticali
ktb	Ha scritto	kâtab: v G 'to write'; kâtab: perf 3ms.
yhwdh	Yehudah	PN.
mr	signore	
lykrwb	per Yakrub.	l-: prep 'to, towards'.
'mn	Amen.	'âmēn: 'verily, truly'. Cf. Greek ἀμήν.
šlm	Pace.	šalôm: n 'peace'.
'mn	Amen.	

Bibliografia minima

Alfred Felix Landon BEESTON, *Sabaic Grammar* (Journal of Semitic Studies Monograph, 6), Manchester: University of Manchester, 1984.
 Alfred Felix Landon BEESTON, M.A. GHUL, W.W. MULLER, J. RYCKMANS, *Sabaic dictionary (English- French-Arabic). Dictionnaire sabéen (anglais-français-arabe)*, Louvain-la-Neuve: Peeters & Beyrouth: Librairie du Liban, 1982.
 Giovanni GARBINI, 'Una bilingue sabeo-ebraica da Zafar', *Annali*, 30/2, pp. 153-165 and plates I-II, Napoli: Istituto Orientale di Napoli, 1970.